



تأمین مالی جمعی

«نسب و کارهای کوچک و متوسط»

تألیف:

روبرتو تولیدا، فلاویو پیکلر

ترجمه:

سید مظفر میربرگستار

دکتری اقتصاد و عضو هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی واحد رشت

سید باقر فتاحی

دانشجوی دکتری مالی - مهندسی مالی و پژوهشگر نظام بانکی

۱۳۹۸

عنوان و نام پدیدآور	: تأمین مالی جمعی کسب و کارهای کوچک و متوسط
مشخصات ظاهری	تالیف: روبرتو بوتیلیا و فلاویو پیکلر؛ ترجمه: سیدمظفر میربرگ کار، سید باقر فتاحی
شابک	۲۵۳ص: جدول و نمودار. ۹۷۸-۹۶۴-۱۰-۵۸۱۸-۲
وضعیت فهرست نویسی	: فیپا
عنوان اصلی	: Crowdfunding for SMEs: A European Perspective, 2016
یادداشت	: کتابنامه
موضوع	: تأمین مالی
موضوع	: کسب و کار خرد- امور مالی، سرمایه گذاری جمعی
موضوع	: مدل سرمایه گذاری
موضوع	: Crowdfunding-Europe
شناسه افزوده	: بوتیلیا، روبرتو، ویراستار (Bottiglia, Roberto)، پیکلر، فلاویو، ویراستار (Pichler, Flavio)
شناسه افزوده	: میربرگ کار، سیدمظفر، ۱۳۵۰- فتاحی، سیدباقر، ۱۳۵۱- مترجمان
شناسه افزوده	: دانشگاه آزاد اسلامی، واحد رشت
رده بندی کنگره	: HG۴۰۲۶
رده بندی دیویی	: ۱۵/۶۵
شماره کتاب شناس	: ۵۷۲۸۱۸۳



➤ عنوان کتاب	تأمین مالی جمعی کسب و کارهای کوچک و متوسط
➤ مترجمان	سیدمظفر میربرگ کار، سیدباقر فتاحی
➤ نوبت چاپ	اول، ۱۳۹۸
➤ شمارگان	۵۰۰ نسخه
➤ قطع کتاب	وزیری
➤ ناشر	دانشگاه آزاد اسلامی، واحد رشت
➤ لیتوگرافی، چاپ و صحافی	سازمان چاپ و نشر دانشگاه آزاد اسلامی
➤ شماره شابک	۹۷۸-۹۶۴-۱۰-۵۸۱۸-۲
➤ قیمت کتاب	۵۰۰/۰۰۰ ریال
➤ ارتباط الکترونیکی مترجمان	mn.oargkar@yahoo.com
	Seyed bagher fattahi@gmail.com
(کلیه حقوق برای ناشر و مؤلف محفوظ است)	

فهرست مطالب

پیش درآمد.....	۱۱
سخن مترجمان.....	۱۶
فصل اول: تأمین مالی جمعی به عنوان یک پدیده جدید: ریشه ها، ویژگی و مطالعات	
۱-۱- مقدمه.....	۱۷
۲-۱- تأمین مالی جمعی چیست؟.....	۱۹
۱-۲-۱- ویژگی های پلتفرم های تأمین مالی جمعی مبتنی بر بازگشت سرمایه.....	۲۰
۲-۲-۱- انگیزه ها و پشتوانه های پویش تأمین مالی جمعی.....	۳۰
۳-۲-۱- مخاطرات تأمین مالی جمعی.....	۳۵
۴-۲-۱- بازار تأمین مالی جمعی.....	۳۸
۳-۱- مروری بر مطالعات انجام شده.....	۴۱
۴-۱- تحقیقات آینده.....	۴۵
فصل دوم: وب ۲ به عنوان یک پلتفرم جهت توسعه تأمین مالی جمعی	
۱-۲- مقدمه.....	۶۷
۲-۲- ویژگی های وب ۲.....	۶۹
۳-۲- جمع سپاری و تأمین مالی جمعی: مفاهیم، موضوعات و وارد قابل مبادله.....	۶۹
۴-۲- تأمین مالی جمعی و وب ۲: تعاملات متقابل و نتایج آن.....	۷۶
۵-۲- پرسش های آتی.....	۸۳
فصل سوم: مرزهای رقابتی در تأمین مالی جمعی مبتنی بر وام دهی PP2	
۱-۳- مقدمه.....	۸۵
۲-۳- وام دهی P2P: انواع مدل های کسب و کار.....	۸۹
۳-۳- بازار وام دهی P2P.....	۹۱
۴-۳- شرایط لازم برای رشد وام دهی P2P.....	۹۶
۵-۳- مزایای رقابتی وام P2P.....	۱۰۰
۶-۳- مشکلات و مخاطرات پلتفرم های وام دهی P2P.....	۱۰۳
۷-۳- موضع گیری و واکنش های رقابتی بانک ها و دیگر نهادهای مالی.....	۱۰۹
	۱۱۲

۱۱۷.....	۸-۳- نقش سرمایه گذاران نهادی و آرایه دهندگان خدمات اینترنتی
۱۲۰.....	۹-۳- جمع بندی

فصل چهارم: نحوه دریافت اعتبار از عاملان تأمین مالی جایگزین..... ۱۲۵

۱۲۷.....	۱-۴- مقدمه
۱۲۹.....	۲-۴- بررسی تحقیقات وام دهی P2P
۱۳۲.....	۳-۴- تجزیه و تحلیل پلتفرم های وام دهی P2P
۱۳۲.....	۴-۳-۱- فرآیند انتخاب نمونه
۱۳۳.....	۴-۳-۲- روش تحقیق و نتایج
۱۴۳.....	۴-۳-۳- نتیجه بندی
۱۵۰.....	۵-۴- جمع بندی

فصل پنجم: مرزهای رقابتی در تأمین مالی جمعی فروش سهام: (نقش سرمایه گذاران سرمایه پذیر و فرشتگان کسب و کار در صنعت

۱۵۳.....	تأمین مالی اولیه)
۱۵۵.....	۱-۵- مقدمه
۱۵۷.....	۲-۵- تأمین مالی کسب و کارهای نوپا: شکاف مالی
۱۶۰.....	۳-۵- بازیگران اصلی تأمین بودجه مرحله اول
۱۶۰.....	۵-۳-۱- تأمین مالی جمعی فروش سهام
۱۶۴.....	۵-۳-۲- سرمایه گذاران غیررسمی
۱۶۴.....	۵-۳-۳-۱- فرشتگان کسب و کار
	۵-۳-۳-۲- شبکه های ارتباطی فرشتگان کسب و کار: سندیکاها، گروه ها و باشگاه های فرشتگان
۱۶۶.....	۵-۳-۳-۳- مراکز رشد و شتاب دهنده ها
۱۶۷.....	۵-۴- سرمایه گذاران نهادی
۱۷۰.....	۵-۴-۱- شرکت های سرمایه گذاری ریسک پذیر
۱۷۲.....	۵-۴-۲- سرمایه گذاران خطر پذیر شرکتی
۱۷۲.....	۵-۴-۳- سرمایه گذاری خطر پذیر اولیه
۱۷۳.....	۵-۴-۴- شرکت های سهامی خصوصی
۱۷۷.....	۵-۵- مؤسسات غیرسرمایه گذار
۱۷۷.....	۵-۵-۱- دروازه بان ها
۱۷۷.....	۵-۵-۲- بنگاه های غیرانتفاعی

۱۷۹	۶-۵- فرشتگان کسب و کار و سرمایه گذاران ریسک پذیر: یک تحلیل مقایسه‌ای
۱۷۹	۶-۵-۱- فرشتگان کسب و کار و سرمایه گذاران ریسک پذیر: شباهت‌ها و تفاوت‌ها
۱۸۱	۶-۵-۲- فرشتگان کسب و کار و سرمایه گذاران ریسک پذیر: شواهدی تجربی از بازار سرمایه ایتالیا
۱۸۲	۶-۵-۲-۱- معاملات انجام شده توسط سرمایه گذاران نهادی
۱۸۳	۶-۵-۲-۲- سرمایه‌گذاری‌های انجام شده توسط سرمایه گذاران نهادی
۱۸۵	۶-۵-۲-۳- فرشتگان کسب و کار در سندیکا
۱۸۸	۶-۵-۲-۴- معاملات انجام شده تنها توسط فرشتگان کسب و کار
۱۸۸	۵-۷- جمع بندی و توصیه‌های پیشنهادی

فصل ششم: نقش تأمین مالی جمعی از طریق فروش سهام در تأمین

۱۹۱	سرمایه SMEها: شواهد از بازارهای اروپایی
۱۹۳	۶-۱- مقدمه
۱۹۵	۶-۲- مدل کسب و کار پلتفرم‌ها: تأمین مالی جمعی از طریق فروش سهام
۱۹۸	۶-۳- عوامل مؤثر بر موفقیت یک کمپین تأمین مالی: یک مطالعه توصیفی
۲۰۶	۶-۴- ویژگی‌های کمپین‌های تأمین مالی جمعی: نقش در اروپا
۲۱۴	۶-۵- جمع بندی

فصل هفتم: مقررات مربوط به تأمین مالی جمعی در کشورهای اروپایی

۲۱۹	۷-۱- مقدمه
۲۱۹	۷-۲- کشور فرانسه
۲۲۳	۷-۳- کشور آلمان
۲۲۶	۷-۴- کشور ایتالیا
۲۳۰	۷-۵- کشور هلند
۲۳۲	۷-۶- کشور اسپانیا
۲۳۵	۷-۷- کشور انگلستان
۲۳۶	۷-۸- جمع بندی

۲۳۹	منابع
-----	-------

پیش درآمد

در ادوار گذشته، بسیاری از کسب و کارهای کوچک، متوسط و نوآور در ابتدای راه - اندازی‌شان در زمینه تأمین مالی با چالش‌های زیادی مواجه بوده‌اند. به دلیل سختی‌هایی که در تأمین منابع مالی وجود دارد و ورشکستگی بانک‌ها و محدودیت منابع در پی وقوع بحران مالی سال ۲۰۰۸ بانک‌ها برای حمایت از طرح‌های نوآورانه کسب و کارهای کوچک و متوسط را رغبت نداشتند و از طرفی کارآفرینان کسب و کار همواره به دنبال بهترین روش تأمین مالی بوده‌اند. از این رو، تأمین مالی جمعی به عنوان یکی از رویکردهای جدید این حوزه معرفی شد. «تأمین مالی جمعی»^۱ پدیده‌ای تازه است که به مردم این امکان را می‌دهد که در برخی پروژه‌ها و استارت‌آپ‌های کسب و کار که از طریق اینترنت به اشتراک گذاشته می‌شوند، سرمایه‌گذاری کنند. تأمین مالی جمعی به روش‌های مختلفی انجام می‌شود. کتابی که پیش رو دارید قصد دارد شما را با یکی از روش‌های تأمین مالی جمعی با نام «تأمین مالی جمعی» از طریق بازده سرمایه^۲ آشنا کند. بینش صحیحی درباره‌ی مخاطبان خود ایجاد کند. تأمین مالی جمعی از طریق بازده سرمایه به سه حوزه یکی از موضوعات جذاب و چالش برانگیز بازار سرمایه است، عبارت از تأمین مالی جمعی از طریق خرید سهام^۳ و وام فرد به فرد (P2P)^۴ است. موضوع تأمین مالی جمعی از طریق بازده سرمایه بر نظریه اطلاعات نامتقارن استوار است. بر اساس نظریه اطلاعات نامتقارن، وجود مؤسسات مالی به کاهش ضعف‌ها و نواقص بازار منجر می‌شود و به انتقال پول در سیستم‌های مالی کمک می‌کند؛ به همین دلیل این مؤسسات در رشد و توسعه اقتصادی هر جامعه نقشی مهم را ایفا می‌کنند. ما معتقدیم که تأمین مالی جمعی از طریق بازده سرمایه در حمایت مالی از کسب و کارها و پروژه‌هایی که نمی‌توانند بودجه لازم را تأمین کنند و یا تأمین مالی آنها تنها از طریق روش‌های سنتی انجام می‌شود، بسیار مهم است. در واقع، «تأمین مالی جمعی از طریق بازده سرمایه» از طریق کانال‌های بانکی یا بازارهای مالی به طور خاص، به تأمین مالی کسب و کارهای کوچک و متوسط (SME)^۵ کمک شایانی می‌کند.

-
1. Crowdfunding
 2. financial return crowdfunding
 3. equity crowdfunding
 4. peer-to-peer lending
 5. Small & Medium Enterprises

این کتاب مشخص می‌کند که آیا تأمین مالی جمعی از طریق بازده سرمایه قادر به کاهش شکاف‌های مالی هست یا خیر؟ همچنین، این کتاب در تلاش است به این سؤال پاسخ بدهد که آیا تأمین مالی جمعی از طریق بازده سرمایه می‌تواند جایگزین روش‌های تأمین مالی سنتی شود و یا باید به عنوان روش مکمل در کنار روش‌های سنتی استفاده شود؟

در این میان، قانونگذاران با تصویب قوانینی در زمینه‌ی SMEها و روش‌های تأمین مالی، از یک طرف، تأمین مالی کسب و کارهای کوچک و متوسط را تضمین می‌کنند و از طرف دیگر، از حقوق سرمایه‌گذاران محافظت می‌نمایند. تأمین مالی جمعی برای اولین بار در ایالات متحده آمریکا پدیدار شد. نسخه اروپایی این مفهوم از جنبه‌های مختلفی با نسخه آمریکایی آن تفاوت دارد اما به هر حال، آمریکا در این زمینه پیشرفت‌های چشم‌گیری داشته است و در مقایسه با کشورهای دیگر در زمینه کاربرد مفهوم تأمین مالی جمعی پیرو است. از آنجایی که تأمین مالی جمعی و به ویژه تأمین مالی جمعی از طریق بازده سرمایه با مخاطرات بالقوه‌ای روبه‌رو است، بنابراین باید با نظارت یک واحد قانونگذار اجرا شود. از نظر اروپایی‌ها، قوانین تأمین مالی جمعی می‌بایست در سراسر اروپا یکسان باشد تا رفتارهای سلیقه‌ای قانونگذاران جلوگیری کرده، بر اساس یک روند ثابت و مشخص در سراسر اروپا از حقوق سرمایه‌گذاران دفاع کند. به دلیل تنوع بالای مدل‌های کسب و کار و جدید بودن مفهوم تأمین مالی جمعی، بدیهی است که قوانین این مفهوم نیز بدون روشن نبودن و هنوز هم کاملاً مشخص نیست که کدامیک از این قوانین کاربردی بوده و کدام یک قابل اجرا نیستند. با توجه به این مسأله، به منظور مقابله با هرگونه مشکلات پیش روی تأمین مالی جمعی لازم است تا از نظر متخصصان و کارشناسان در رشته‌های مختلف استفاده شود.

این کتاب هفت فصل دارد: در فصل اول مفهوم تأمین مالی جمعی از طریق بازدهی سرمایه بررسی شده است؛ هدف از این فصل ارائه چشم‌اندازهایی درباره‌ی این پدیده جدید از جنبه‌های مختلف است. در این فصل، ابتدا تاریخچه‌ای از پدیده تأمین مالی جمعی همراه با تعاریف دقیقی از آن ارائه و انواع آن بررسی شده است. همچنین، انگیزه‌های سرمایه‌گذاران و سرمایه‌پذیران تحلیل گردید و مخاطرات موجود بر سر راه این نوع از تأمین مالی نیز مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفت. علاوه بر این، مطالعات انجام شده در زمینه‌ی این موضوع

بررسی گردید و ویژگی‌های پویش‌های تأمین مالی جمعی شناسانده شد. در نهایت، این فصل به پژوهشگران کمک می‌کند تا شکاف‌های مطالعاتی این زمینه را شناسایی کرده و فرصت‌های آتی جهت انجام مطالعات بیشتر و دقیق‌تر را فراهم کنند.

در فصل دوم، مفهوم تأمین مالی جمعی مورد بررسی قرار می‌گیرد و یک دسته‌بندی از انواع روش‌های تأمین مالی جمعی به همراه ویژگی‌های آن‌ها ارائه می‌شود. همچنین به بررسی مطالعات علمی متعددی که در زمینه مفهوم تأمین مالی جمعی و به‌ویژه تأمین مالی جمعی از طریق بازده سرمایه انجام شده‌اند، پرداخته شده است. در این فصل ویژگی‌های اصلی وب ۲ به عنوان یک محیط تعاملی و ارتباطی در کنار ویژگی‌هایی که به تأمین مالی جمعی مرتبط هستند، هم در سطح فردی و هم در سطح جمعی، مورد بررسی قرار گرفتند. در نهایت، در مورد پیامدهای ناشی از اجرای روش تأمین مالی جمعی از جنبه‌های نظری و عملی بحث شد. در دو فصل بعدی، مفهوم وام P2P که یکی از مدل‌های تأمین مالی جمعی است، بررسی گردید.

در فصل سوم، مرزهای رقابتی تأمین مالی جمعی بر اساس مشتریان بالقوه و رقبای احتمالی بررسی شده‌اند. در این فصل، عدالت SMEها و دیگر نهادهای دولتی و خصوصی که درگیر فعالیت‌های اقتصادی هستند و همچنین بانک‌های خرد و دیگر مؤسسات مالی که تأمین مالی این کسب و کارها را بر عهده دارند، بررسی گردیدند. در واقع، بانک‌ها و دیگر نهادهای مالی سنتی مانند اعتبارات شخصی و اعتبارات مصرف‌کننده، کارت‌های اعتباری و شرکت‌های لیزینگ از جمله رقبای اصلی پلتفرم‌های وام‌دهی P2P هستند که در تحلیل مقایسه‌ای مزایای رقابتی این نوع پلتفرم‌ها مد نظر قرار می‌گیرند. همچنین، در این فصل عوامل مؤثر بر موفقیت روش وام P2P و افزایش سود سرمایه‌گذاران مورد بررسی و تجزیه و تحلیل قرار گرفتند. در پایان، برای ایفای نقش بازیگرانی همچون «پلتفرم‌های وام‌دهی P2P»، «نهادهای مالی سنتی» و همچنین «پراتورهای بازار مبتنی بر اینترنت» در این پدیده خلا‌قانه و جدید پیشنهادهایی ارائه دادیم.

به طور کلی، در تجزیه و تحلیل‌های فصل چهارم قصد بر این است تا ویژگی‌های این روش به عنوان روشی جایگزین و یا مکمل برای روش‌های تأمین مالی سنتی مشخص شود. در این فصل با استفاده از تحقیقات گذشته عوامل مؤثر بر وام‌دهندگان جهت سرمایه‌گذاری از طریق این ابزار و همچنین عوامل مؤثر بر وام‌گیرندگان برای درخواست

تأمین بودجه مورد نیازشان به صورت آنلاین و در نهایت استراتژی‌های آن‌ها برای جذب سرمایه‌گذاری و در ادامه، نمونه‌ای از پلتفرم‌های وام دهی P2P که از نظر اتحادیه اروپا مجاز شناخته شده، بررسی شد. همچنین، شیوه‌های به کار گرفته شده با این پلتفرم‌ها برای ایجاد روابط استراتژیک و بلندمدت با مشتریان و ترغیب آن‌ها به مشارکت منظم تجزیه و تحلیل شده است. طی چند سال گذشته در اروپا شکل جدیدی از بدهی بنام اوراق قرضه در اروپا ظهور کرده است که شرکت‌ها را قادر می‌سازد تا به روشی ساده‌تر از اوراق قرضه شرکتی سرمایه را جذب کنند. بخش پایانی این فصل، این ابزار سرمایه‌گذاری جایگزین را بحث کرده و دیدگاه‌های تازه بازارهای نوظهور را بیان کرده است.

در فصل پنجم، نقش «تأمین سرمایه اولیه» از طریق «سرمایه‌گذاری خطرپذیر» و «سرمایه‌گذاری خصوصی» در اهمیت روش تأمین مالی جمعی از طریق خرید سهام، بیان شده است. پلتفرم‌ها باید با مشکلاتی که بر سر راه فعالیت جمعی قرار دارند، بارز کنند؛ چرا که بسیاری از سرمایه‌گذاران جمعی قادر به استفاده از این مفهوم نیستند و نمی‌توانند در فعالیت‌های جمعی شرکت کنند. در فصل پنجم ویژگی‌های سیاست‌های سرمایه‌گذاران و نمایه‌های ریسک و بازده سرمایه‌گذاران نهادی و غیررسمی فعال در دوره‌های اولیه چرخه عمر کسب و کارهای کوچک و متوسط مطرح شده است. هدف اصلی ما در این فصل شناسایی و بررسی فرصت‌های بالقوه‌ای است نه از یک طرف بانک‌ها و از طرف دیگر سیاست‌گذاران را قادر می‌سازد تا بتواند استراتژی‌های رشد مشترک و امکانات مالی نوآورانه‌ای ایجاد کنند و بدین ترتیب از نظام‌های صنعتی EU به ویژه استارت‌آپ‌ها و کسب و کارهای نوپا حمایت کرده به بهبود روند اقتصادی کمک کنند. در پایان، تجزیه و تحلیلی تجربی و مقایسه‌ای از بازار سرمایه ایتالیا انجام شد و یک نمایی کلی از اندازه و روند کیفی و کمی مورد انتظار آن ارائه شد. در فصل ششم، ابتدا ساختار سازمانی و مدل‌های مختلف کسب و کار که مبتنی بر پلتفرم‌های تأمین مالی جمعی از طریق خرید سهام هستند با پیگیری دو هدف عمده مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفت. هدف اول از این کار، شناسایی ویژگی‌های پلتفرم‌ها، شرکت‌های هدف و سرمایه‌گذاران است. هدف دوم، شناسایی عوامل مؤثر بر موفقیت

1. seed financing

2. venture capital

3. private equity

پلتفرم‌های تأمین مالی جمعی از طریق سهام در اروپا است. در تجزیه و تحلیل تجربی ارائه شده در این فصل متغیرهای ویژگی‌های پلتفرم‌ها و طرفین معامله، یعنی شرکت‌های هدف و سرمایه‌گذاران مشخص شده‌اند. شناخت ویژگی‌های کلیدی پلتفرم‌های تأمین مالی جمعی اروپایی در درک نقش این روش از جذب سرمایه و حمایت از کسب کارهای نوپا بسیار مهم است. همچنین، در این فصل ما به بررسی و تجزیه و تحلیل ویژگی‌های یک نمونه از پویش‌های^۱ تأمین مالی که از طریق نظام‌های انتخابی قبلی اقدام به جذب سرمایه می‌کنند، پرداختیم. در نهایت، به دنبال پاسخ به این سؤالات هستیم که «آیا پلتفرم‌های تأمین مالی جمعی می‌توانند جایگزین مناسبی برای کانال‌های سنتی تأمین سرمایه باشند یا خیر؟» و اینکه آیا سرمایه‌های عامه مردم می‌توانند شکاف مالی شرکت‌های نوپا و شرکت‌هایی را که در مرحله راه اندازی قرار دارند از بین ببرند یا خیر؟»

در فصل هفتم به عنوان فصل پایانی کتاب، هدف اصلی بررسی و دست یافتن به قوانین استاندارد است که برای دستیابی به اهدافی همچون حمایت از سرمایه‌گذاران و نیاز کارآفرینان به جذب سرمایه ضروری است. در پایان، به دلیل مخاطراتی که پیش روی سرمایه‌گذاران در پویش‌های تأمین مالی جمعی وجود دارند، نقش قانونگذاران می‌بایست به صورت ویژه مورد توجه قرار بگیرد؛ به همین دلیل در فصل هفتم این کتاب آیین نامه‌ها و قوانین تأمین مالی جمعی اروپا، هم در سطح داخلی و هم در سطح بین المللی، بیان شده است. در واقع، در بسیاری از کشورهای اروپایی قوانین و آیین‌نامه‌های متعددی برای تأمین مالی جمعی از طریق بازده سرمایه به تصویب رسیده است، با این حال، هنوز هم این مفهوم در مراحل ابتدایی خود قرار دارد و قوانین آن جامع و کافی نیستند.

امیدواریم مطالعه این کتاب برای عموم افراد جامعه بالأخص بازار مالی، بانکی، بیمه، کارآفرینان، دانشجویان رشته‌های مرتبط با بازار مالی و بانکی و همچنین مدیران تصمیم‌گیرنده کشور مفید و مؤثر باشد.

سخن مترجمان

یکی از مهمترین نشانه‌های پست مدرنی جهان معاصر نقشی است که فضاهای مجازی در زندگی انسان‌ها بازی می‌کنند. تا دیروز سفرهای تجاری و سرمایه‌گذاری‌ها که در طی یک زمان و با یک مجموعه کاغذ بازی‌ها انجام می‌شد، امروزه جای خودش را به شیوه‌های جدیدی داده است که بی‌تردید، بیشتر، به جادو و سحر شباهت دارد. فضای مجازی امروزه امکان آن را فراهم کرده که افراد قاره‌های مختلف، بی‌توجه به مسافت و مرزها به شیوه‌های مختلف در اقتصاد و تجارت و کسب و کارها مشارکت کنند. امروزه، حتی شکل مشارکت‌ها در سرمایه‌گذاری‌های اقتصادی و تجارت تغییر کرده و اشکال و روش‌های جدیدی از سرمایه‌گذاری و کسب و کارها پیدا کرده است که مردم می‌توانند در آن‌ها با مبالغ اندک و بسیار خود سرمایه‌گذاری کنند. کتابی که در دست‌های شماست پرده از چنین رازی برمی‌دارد و نشان می‌دهد که تجارت امروز، سحر و جادو نیست بلکه واقعیتی واقعی است؛ یک رویداد بزرگ، که در یک طرف آن، سرمایه‌گذاران و در طرف دیگر آن کسب و کارهایی قرار دارند که نیازمند سرمایه‌ی لازم هستند.

هدف از ترجمه و انتشار کتاب حاضر، آشنا کردن مردم و صاحبان کسب و کار با شیوه‌های جدید جذب سرمایه و پویای آن است که این کار را به انجام می‌رسانند. امیدواریم این تلاش مفید واقع شده و بخشی تاثیرگذار در پویایی و افزایش رونق بازار کسب و کار داشته باشد.